

УДК 94(47)"1914/17"

UDC

DOI: 10.17223/18572685/37/10

ПЕРВАЯ МИРОВАЯ ВОЙНА В СУДЬБЕ БЕССАРАБСКИХ БОЛГАР

И.И. ДУМИНИКА¹, Н.Н. ЧЕРВЕНКОВ²

¹Институт культурного наследия Академии наук Молдовы
Республика Молдова, 2001, Кишинев, бл. Штефан чел Маре, 1
E-mail: duminicaivan@yandex.ru

²Тараклийский государственный университет им. Г. Цамблака
Республика Молдова, 7400, г. Тараклия, ул. Мира, 9
E-mail: chervencov@mail.ru

Авторское резюме

В статье прослеживается влияние событий Первой мировой войны на различные стороны жизни болгар Бессарабии. Показано, что, несмотря на то, что они находились под подозрением у царских властей из-за участия в войне Болгарии на стороне Германии, они с самого начала и до конца войны были вовлечены в нее: сражались на фронте, трудились в тылу.

Ключевые слова: Бессарбия, Первая мировая война, болгары, Болгария.

WWI in the Destiny of the Bessarabian Bulgarians

I.I. Duminika¹, N.N. Chervencov²

¹Institute of Cultural Patrimony of the Academy
of Sciences of Moldova

1 Stefan cel Mare bd., Chisinau, 2001, Republic of Moldova
E-mail: duminicaivan@yandex.ru

²G. Tsamblak State University of Taraclia
9 Pacii str., Taraclia, 7400, Republic of Moldova
E-mail: chervencov@mail.ru

Abstract

The influence of the events of WWI on the various aspects of the life of the Bessarabian Bulgarians is traced in the article. It is demonstrated that despite the fact that they were

under the scrutiny of the Tsarist authorities because of their part in the war of Bulgaria on the side of the Germans, right from the beginning to the end the Bessarabian Bulgarians were drawn into the conflict: fighting on the Front and working in the rear.

Keywords: Bessarabia, WWI, Bulgarians, Bulgaria.

Первая мировая война отразилась на всех сторонах жизни и бессарабских болгар. Она стала для них самым большим потрясением в их истории со времени их переселения на эту территорию. До этого они пережили немало войн, сражались в добровольческих отрядах, но такой массовости еще не наблюдалось. В последние годы в литературе, особенно в работах краеведов, стали появляться сюжеты, связанные их с жизнью в годы Первой мировой войны.

Несмотря на то, что бессарабские болгары находились под подозрением у царских властей из-за участия в войне Болгарии на стороне Германии, их в массовом порядке призывали в армию и отправляли на фронт. И там, и в тылу они проявляли патриотизм. Показательно, что еще в начале войны болгары некоторых населенных пунктов (прежде всего из села Виноградное) активно участвовали в аресте турецкой группы, брошенной в Бессарабию для разведки. В политическом обзоре населения южных районов говорилось: «Болгары, населяющие часть Измаильского уезда и часть Бендерского и Аккерманского, владея значительной земельной собственностью, с начала войны относились к ней отрицательно ввиду нарушения их экономической жизни, но затем, когда возникла война с Болгарией, испуганные за свое положение, усиленно подчеркивают свою лояльность путем составления приговоров и корректным исполнением требований местных властей» (Чаплыгина 2007: 177).

За годы войны в крае было проведено восемь мобилизаций ратников 1-го (младшего) и 2-го (старшего) разрядов, а также ежегодно – призывников. По закону о всесословной воинской повинности, лишь около трети призывников направлялись отбывать воинскую службу, остальные в мирное время зачислялись в резерв (государственное ополчение). С началом Первой мировой эта льгота была отменена, поэтому война коснулась каждого дома, каждой семьи и каждого человека.

Сложно определить численность болгар, участвовавших в ней. В архивах, разумеется, нет таких сведений. Можно пойти по линии обобщения данных по отдельным селам и городам, однако мы еще не имеем этих показателей, хотя краеведы проводят большую работу по выявлению участников войны. Например, в селе Колибабовка Леовского района в 70-х гг. была создана группа для проведения этой работы. Ею были обнаружены данные о 37 участниках

войны (Пасков 2011: 46). Много материалов было собрано при подготовке обобщающего труда «История городов и сел». Однако по идеологическим причинам Первая мировая в нем практически не отражена. Например, в большом очерке об истории города Болграда о ней есть только два предложения: «В связи с началом мировой войны многие семьи лишились кормильцев, отправленных на фронт или на строительство военных учреждений. Разорялись из-за недостатка сырья кустари и мелкие предприятия, резко возросла безработица». (История городов 1978: 355). Упущен сюжет о войне в обобщающем труде о бессарабских болгарях (Грек, Червенков 1993).

Чтобы представить себе масштаб участия болгар в войне, приведем некоторые данные по отдельным селам. Так, из болгарского села Задубнаевка были направлены на фронт 210 жителей, 63 из которых погибли (Грек, Червенков 1993: 205). Из материалов музейного стенда села Городнее и книги об этом населенном пункте, где тогда проживало более 5 тыс. человек, известен список из 27 человек (Огородное-Чийшия 2006: 69). (Однако в него не вошли пять прямых родственников одного из авторов. Например, Николай Степанович Червенков прошел всю войну, получил несколько ранений. Его младший брат Афанасий холостяком ушел на фронт и погиб.) Краеведы болгарско-молдавского села Валя Пержей составили список из 100 человек (Малешкова и др. 1998: 64-67). Исследователь И. Грек, автор книги о своем родном селе Гюльмян (Яровое), не сообщает о количестве участников, но приводит мнение одного источника, который утверждал, что на войне погибло 140 человек, хотя не соглашается с этой цифрой. Другой краевед настаивал на цифре 38 (Грек 2006: 110). Молодой студент-историк, будущий известный болгарист С. Новаков пришел к выводу, что участников войны из его села Кортен было не менее 600 человек - практически из каждой семьи (Новаков, Гургуров 2009: 210-211). Он же приводит архивный материал, из которого видно, что в течение 1914-1916 гг. из этого села были призваны на освидетельствование 234 ратника, которые после медицинского осмотра были направлены на фронт или в запасные воинские части (Новаков, Гургуров 2009: 210).

О масштабах участия жителей сел рассказывают и протоколы мирских приговоров за тот период. Например, в таком документе за 17 апреля 1916 г. отмечается, что в селе Но-Троян из 696 домохозяев 288 находились на фронте (КУИА 1: 5). Однако многие по молодости еще не являлись домохозяевами. Вполне можно утверждать, что воевало во много раз больше людей.

Среди солдат той войны были и участники предшествовавшей русско-японской. Таковыми, к примеру, были Гавриил Челарский

из Тараклии, Петр Дожа и Ангел Бардук из Гюльмян. Из имеющихся списков участников войны видно, что из некоторых семей на фронт были мобилизованы по несколько человек – например братья Иван, Константин и Петр Боровы, Василий и Петр Дерменжи, Петр и Павел Маевы, Иван и Петр Шевченко из села Колибабовка (Пасков 2011: 48).

Бессарабские болгары воевали на всех фронтах Первой мировой войны. Вот пример только по Тараклии. Дмитрий Алексеевич Делижан (1890 г.р.) был старшим унтер-офицером в 27-м Кавказском пехотном полку. 12–14 декабря 1914 г. участвовал в сражении против Османской армии у города Сарыкамыш. Нанеся поражение турецким войскам, русская армия открыла себе дорогу в глубь Анатолийского плоскогорья. Другой тараклиец, Николай Иванович Трандабула (1890 г.р.), с 1912 по 1918 г. был старшим унтер-офицером в Гродненском лейб-гвардии гусарском полку, расквартированном в Варшаве. Имел три награды. Известно, что Степан Иванович Ризов (1889 г.р.) был рядовым в Азовском 45-м пехотном полку 12-й дивизии, располагавшейся в Одессе. Был награжден Георгиевским крестом IV степени. Михаил Васильевич Карагиоз (1886 г.р.) служил рядовым в 248-м Славяносербском пехотном полку, расквартированном в Симферополе (НАРМ: 3-8).

Различные источники рассказывают нам о героизме, проявленном болгарскими вояками в годы войны. С. Новаков так описывает один из таких примеров: «Ратник первого разряда Захарий Давидов (Драгиев) Гургуров, защищая вместе со своим подразделением укрепленную позицию на участке фронта в Восточной Галиции, сдерживал пулеметным огнем отход своих товарищей от яростных атак превосходящих сил противника. Переходя по окопу от одного пулемета к другому и стреляя длинными очередями, он заставлял противника поверить, что оборону держат много бойцов» (Цит.: Новаков, Гургуров: 211-212). За проявленные самообладание и храбрость в войне С. Гургуров был награжден четырьмя солдатскими наградами, в том числе Георгиевским крестом IV степени.

В каждом селе до недавнего времени называли имена людей, которые были отмечены военными наградами. За мужество и отвагу, проявленную на фронтах, были награждены Георгиевскими крестами П. Беров, Ф. Желяпов, Г. Шереметев, И. Чолак (Пасков 2011: 50).

Много человеческих жизней унесла война, многие вернулись с фронта калеками. Из села Твардица погибли 150 человек, 170 возвратились домой ранеными (Поглубко, Забунов 1980: 62). О всех погибших из села Кортен нет сведений, но восемь имен на основе архивных материалов приводит С. Новаков. Это Петр Бахов, Иван Манаф, Дмитрий Новаков, Давид Чавдаров, Петр Гургуров, Семен

Таукчи, Дмитрий Желев и Иван Крыстев. По нашим подсчетам, на войне погибло 52 жителя из Тараклии (Червенков, Думиника 2013: 217). В Ново-Ивановку с фронта не вернулись 45 человек: 16 были убиты, 12 умерли от ран, 17 пропали без вести.

Пока нет возможности представить полный список убитых и раненых бессарабских болгар, но со временем появляются все новые источники. Так, недавно были опубликованы их имена в целом по Бессарабии, правда, только за 1914-1915 гг. (Carp et al. 2013). Есть там и жители болгарских сел. Вот некоторые: Дмитрий Михайлов (417), Федор Плахов (511) из Болгарийки, Иван Запорожан (725) из Тараклии, Алексей Дюльгеров (1844) из Вайсал, Андрей Пиников (3036) из Кубей, Василий Стоянов (3572) из Валя Пержей.

Многие воины из Бессарабии попали в окружение и австро-венгерский плен. Среди них был и дедушка одного из авторов – Николай Степанович Червенков из Чийшия. Житель села Колибабовка Василий Водинчар, участвуя в боевых операциях Юго-Западного фронта, был ранен и попал в австро-венгерский плен. Там он пробыл около двух лет, работая в имении австрийского помещика (Пасков 2011: 110).

С момента вступления в войну Румынии в конце 1916 г. на стороне Антанты Бессарабия стала прифронтовой зоной. Оставшаяся часть мужского населения в массовом порядке была мобилизована на работы по укреплению тылового района Юго-Восточного фронта. С лета 1917 г. в здании трех школ Кортена помещался госпиталь 6-й армии, а учительницы стали сестрами милосердия при раненых, доставленных на лечение в село (Новаков, Гургуров 2009 : 212).

Учитывая, что парни из болгарских сел вступали в брак довольно рано, то практически все мобилизованные были женаты. Поэтому там осталось много вдов и сирот. Сохранилось множество документов, из которых известно, что вдовы погибших обращались в вышестоящие институты с прошениями о назначении пенсий. Например, жене упомянутого И. Манафа из Кортен Марии Манаф 16 марта 1916 г. была назначена пенсия в размере 48 руб. (Новаков, Гургуров 2009: 213)

Неисчислимы бедствия и страдания принесла народу Первая мировая война. В действующую армию были мобилизованы в основном молодые мужчины. В хозяйствах почти некому было работать. Бесчисленные поборы подрывали основы крестьянского хозяйства. Многие семьи лишились кормильцев, голодали. В отчетах земских властей указывалось, что в крае отсутствуют рабочий скот и сельскохозяйственный инвентарь. Все сельскохозяйственные работы – пахота, сев, уборка и др. – легли на плечи женщин, детей, стариков. Сократились посевы пшеницы, снизилась урожайность, пришли в

упадок виноградарство, пчеловодство и шелководство. Повысились цены на предметы первой необходимости - муку, соль, сахар, мыло.

Постоянно поступали требования провести добровольные сборы. Так, в 1916 г. распоряжение по Тараклийской волости предусматривало «обложить всех поселян... в количестве полпуда зерна с каждой десятины имеющегося посева яровой пшеницы, ячменя урожая сего 1916 г.» (КУИА 2:12). Проводилась реквизиция лошадей и скота для войск. Крестьян обязывали увеличивать запасы сена для фронта, поэтому приходилось сеять больше однолетних трав. Многие сельчане, будучи не в силах нести такое бремя, продавали свои земельные участки за бесценок. Одно из дел архивных материалов Измаила под названием «Дело об оказании помощи войскам, проходящим через Ново-Трояны, со стороны жителей села» (КУИА 2) сообщает о различных формах помощи, начиная от заготовки хлеба и заканчивая сбором одежды.

Крестьянство Бессарабии, как и всей России, поднималось на решительную борьбу за землю. Аграрное движение охватило весь край. Так, делегат Одесской областной крестьянской секции Дмитрий Греков, объезжая Баурчи, Чадыр-Лунгу, Казаклию, Тараклию и выступая на митингах, призывал крестьян «отныне платить за аренду десятины 2–4 рубля, а не 18–20, как раньше» (Поглубко 1975: 96).

Тяжелая участь постигла болгарских граждан, которые поселились в Бессарабии в конце XIX – начале XX ст. (Червенков 2000: 47–51). Они жили в основном в Кишиневе и Болграде, занимаясь торговлей и ремеслом, и в припрутских селах. В конечном счете было выселено более 200 болгарских граждан, включая монахов Киприянского монастыря и Кодрицкого скита.

Нестабильная ситуация в крае, бедность, нищета привели к появлению недовольства в среде бывших солдат и крестьян. Царизм вел с ним непримиримую борьбу, но революционное движение ширилось. В результате восстания рабочих и солдат Петрограда, руководимого большевиками, 7 февраля (12 марта) 1917 г. царский режим пал. Победа февральской буржуазно-демократической революции породила невиданный энтузиазм среди трудящихся Бессарабии. Когда весть о свержении царя достигла Тараклии, крестьян охватила радость. В общежитии реального училища была выставлена трибуна, с которой стали произносить пламенные речи (Дихан 1971: 16). 17 апреля в селе создан Совет рабочих и крестьянских депутатов. Возглавил его Пантелей Михайлович Кайряк. Заместителем его стал Василий Георгиевич Карамалак. Этот совет стал органом местной власти. Основным вопросом, который волновал людей, касался земли.

Октябрьская революция 1917 г., победив в центральных районах России, явилась поворотным пунктом и в исторических судьбах народов окраин. В Тараклию вернулись революционно настроенные солдаты. Во главе Совета рабочих и крестьянских депутатов встали большевики Гавриил Петрович Беров, Андрей Михайлович Войнский и учитель Еремей Петрович Андониев. Народ с восторгом встретил ленинский «Декрет о земле». В селе началась конфискация помещичьих и церковных земель. Крестьяне Тараклии 14 декабря 1917 г. с помощью солдат захватили земли помещика Недова, конфисковали сельхозинвентарь.

В Тараклии был создан красногвардейский отряд из 200 человек. Руководил им Иван Иванович Котоман. Красногвардейцы начинали все больше вооружаться. Они конфисковали 5 000 винтовок у пристава села Кубей. По распоряжению Николая Шишмана оружие перебрасывалось в села Кальчевка, Войсал, Тараклию (Дихан 1971: 40).

2 декабря 1917 г. в Кишиневе была провозглашена Молдавская Народная Республика. Страной фактически управлял Сфатул Цэрий (Совет страны). Из-за нараставших большевистских настроений в крае руководители этого органа призвали Румынию послать свои войска, чтобы навести порядок в Бессарабии.

Болгары не были согласны с таким поворотом событий. В начале 1918 г. тараклийцы Лазарь Раевский и Иван Иванович Котоман организовали вооруженный отряд численностью 250 человек, который сопротивлялся румынским войскам (Дихан 1973: 54-55). Эти события были описаны в газете «Голос революции», в выпуске за 23 января 1918 г. (Борьба трудящихся 1967: 83-85) Румынские отряды подошли к Тараклии, Кубею и Болгарийке 16 января 1918 г. Пытаясь занять эти села, солдаты их обстреляли. Крестьяне, включая стариков, женщин и детей, отчаянно дрались, но они были бессильны отразить натиск регулярных отрядов (Борьба трудящихся 1967: 83-85).

О войне и ее участниках слагали песни. Две из них до сих пор сохранились в Гюльмяне: одна рассказывает о начале войны и ее восприятии жителями села, а другая является песней-плачем о трагических событиях (Грек 2006: 111). С войной связана и песня «Помен за Васил и Михал», сложенная в селе Колибабовка. Она существует в двух вариантах. В первом - молодой истекающий кровью солдат Михаил, предчувствуя, что не вернется домой, подзывает к себе своего верного друга и однополчанина Василия, чтобы тот передал его маме, что он «остался на австрийской границе в вечном карауле». Во втором варианте герои песни поменялись местами. Интересно, что их имена подлинны – Михаил Петрович Калинков и Василий

Дмитриевич Дерменжи были жителями Колибабовки, выходцами из Твардицы (Пасков 2011: 51-52).

С Первой мировой войной связано активное распространение баптизма среди бессарабских болгар. Его пропагандистами стали бывшие пленные Австро-Венгрии, где сделались его приверженцами. Например, после возвращения в Тараклию Г. Дериволков, А. Карамалак, И. Жепан, Г. Кайряк стали проповедовать это течение. Они создали общину евангелистов-баптистов, открыли молитвенный дом. Подобные общины создавались и в других болгарских населенных пунктах (Валя-Пержей, Новые Трояны и др.).

И еще один фактор, который стал следствием Первой мировой войны: до нее практически во всех болгарских селах края мужчин всегда было больше, чем женщин. Война внесла свои коррективы – впервые соотношение полов изменилось в пользу женского.

Признательные потомки стали сразу после войны воздвигать монументы погибшим в ней односельчанам. Возможно, один из первых памятников был воздвигнут в селе Кортен (Кириунтя). Он был сооружен на следующий год после окончания войны в церковном парке – пирамидальный гранитный монумент, на котором было начертано «Ероилор. 1919» (Героям. 1919). Однако в советское время его снесли (Новаков, Гургуров 2009: 212-213). Подобному монументу в селе Ново-Ивановка повезло больше – он сохранился до сих пор.

В результате войны болгары, как все жители Бессарабии, оказались в составе Румынии. С изменением геополитического статуса края их ожидали радикальные новшества во всех сферах жизни и деятельности, но это уже не предмет сегодняшнего обсуждения.

ЛИТЕРАТУРА

Борьба трудящихся 1967 - Борьба трудящихся Молдавии против интервентов и внутренней контрреволюции в 1917–1920 гг. Сборник документов и материалов. Кишинев: Картя Молдовеняскэ, 1967. 468 с.

Грек 2006 - Грек И. Гюльмян-Дюльмен-Яровое / Науч. ред. Н. Червенков. Кишинев: SŞB, 2006. 264 с.

Грек, Червенков 1993 - Грек И., Червенков Н. Българите от Украйна и Молдова. Минало и настояще. ИК «Христо Ботев». София, 1993. 296 с.

Дихан 1971 - Дихан М.Д. Бесарабските българи в Октомврийската революция. София: ДВИ. 1971. 156 с.

Дихан 1973 - Дихан М.Д. Болгари – політемігранти соціалістичному будівництві на Україні в 1924–1929 рр. Київ: Видавництво Київського університету, 1973. 178 с.

История городов 1978 - История городов и сел Украинской ССР. Одесская область. Киев, 1978.

Кайряк 2002 - *Кайряк П.* Род оловные древа Тараклия / Науч. ред. Н. Червенков. Кишинев: SŞB, 2002.

КУИА 1 - Коммунальное учреждение «Измаильский архив» (далее - КУИА). Ф. 782. Оп. 1. Д. 9.

КУИА 2 - КУИА. Ф. 782. Оп. 1. Д. 17.

Малешкова и др. 1998 - *Малешкова А., Димов Д., Куртев Н.* Валя Пержей. История села. Кишинев, Издательство «Родно село», 1998. 159 с.

НАРМ - Национальный архив Республики Молдова (НАРМ). Ф. 3046.

Новаков, Гургуров 2009 - *Новаков С.З., Гургуров Н.Н.* Село Кортен. Времена и судьбы. Кишинев, 2009. 554 с.

Огородное-Чийшия 2006 - Огородное-Чийшия. Наш отчий дом. Измаил: СМЛ, 2006. 352 с.

Пасков 2011 - *Пасков И.* Колибабовка. Болгарское село на севере Буджака / Науч. ред. Н. Червенков. Кишинев: SŞB, 2011. 456 с.

Поглубко 1975 - *Поглубко К.А.* В борьбе ковалось братство. Кишинев: Картя Молдовеняскэ, 1975. 136 с.

Поглубко, Забунов 1980 - *Поглубко К., Забунов И.* Обновленная Твардица. Кишинев: Картя Молдовеняскэ, 1980.

Чаплыгина 2007 - *Чаплыгина Н.* Отражение турецкого десанта на юге Бессарабии в Первой мировой войне // *Relații moldo-bulgare: problemele de cercetare.* Resp. red. N. Cervencov. Chișinău, 2007.

Червенков 2000 - *Червенков Н.* Болгарские подданные в Бессарабии // *Българиите в Северното Причерноморие. Изследвания и материали.* Том седми. Велико Търново: УИ «Св.св. Кирил и Методий», 2000. С. 355-342.

Червенков, Думиника 2013 - *Червенков Н., Думиника И.* Тараклии – 200 лет. Том I (1813-1940). Науч. ред. К. Калчев. Кишинев: SŞB, 2013. 606 с.

Carp et al. 2013 - *Carp S., Chirița Gh., Carp T., Girbu E.* Tradiții militare (Trecut, prezent și viitor). Chișinău: Bon Offices SRL. 2013. 508 p.

References

Bor'ba trudyashchikhsya 1967 - Bor'ba trudyashchikhsya Moldavii protiv interventov i vnutrenney kontrevolyutsii v 1917–1920 gg. Sbornik dokumentov i materialov, Kishinev, Kartya Moldovenyaske, 1967, 468 p.

Grek 2006 - *Grek I.* Gyul'myan-Dyul'men-Yarovoe, red. N. Chervenkov, Kishinev, SŞB, 2006, 264 p.

Grek, Chervenkov 1993 - *Grek I., Chervenkov N.* Blgarite ot Ukrayna i Moldova, Minalo i nastoyashche, IK "Khristo Botev", Sofiya, 1993, 296 p.

Dikhan 1971 - *Dikhan M.D.* Besarabskite blgari v Oktomvriyskata revolyutsiya, Sofiya, DVI. 1971, 156 p.

Dikhan 1973 - *Dikhan M.D.* Bolgari – politemigranti sotsialistichnomu budivnitstvi na Ukraïni v 1924–1929 rr., Kiïv, Vidavnitstvo Kiïvs'kogo universitetu, 1973, 178 p.

Istoriya gorodov 1978 - Istoriya gorodov i sel Ukrainskoy SSR, Odesskaya oblast', Kiev, 1978.

Kayryak 2002 - *Kayryak P.* Rod oslovnnye dreva Tarakliya, red. N. Chervenkov, Kishinev: SŞB, 2002.

KUIA 1 - Kommunal'noe uchrezhdenie "Izmail'skiy arkhiv" [Public Institution "Izmail Archives"] (KUIA), f. 782, inv. 1, d. 9.

KUIA 2 - KUIA, f. 782, inv. 1, d. 17.

Maleshkova et al. 1998 - *Maleshkova A., Dimov D., Kurtev N.* Valya Perzhey. Istoriya sela. Kishinev, izdatel'stvo "Rodno selo", 1998, 159 s.

Natsional'nyy arkhiv Respubliki Moldova [National Archives of the Republic of Moldova] (NARM), f. 3046.

Novakov, Gurgurov 2009 - *Novakov S.Z., Gurgurov N.N.* Selo Korten. Vremena i sud'by, Kishinev, 2009, 554 p.

Ogorodnoe-Chiyshiya 2006 - Ogorodnoe-Chiyshiya. Nash otchiy dom., Izmail: SMIL, 2006, 352 p.

Paskov 2011 - *Paskov I.* Kolibabovka. Bolgarskoe selo na severe Budzhaka. Nauch. red. N. Chervenkov, Kishinev, SŞB, 2011, 456 p.

Poglubko 1975 - *Poglubko K.A.* V bor'be kovalos' bratstvo. Kishinev, Kartya Moldovenyaske, 1975, 136 p.

Poglubko, Zabunov 1980 - *Poglubko K., Zabunov I.* Obnovlennaya Tvarditsa. Kishinev, Kartya Moldovenyaske, 1980.

Chaplygina 2007 - *Chaplygina N.* Otrazhenie turetskogo desanta na yuge Bessarabii v Pervoy mirovoy voyne, Relații moldo-bulgare: problemele de cercetare, resp. red. N. Cervencov, Chișinău, 2007.

Chervenkov 2000 - *Chervenkov N.* Bolgarskie poddannye v Bessarabii, Blgarite v Severnoto Prichernomorie. Izsledvaniya i materialy, Vol. 7, Veliko Trnovo, UI "Sv.sv. Kiril i Metodiy", 2000, pp. 355-342

Chervenkov, Duminika 2013 - *Chervenkov N., Duminika I.* Taraklii – 200 let. Tom I (1813-1940), red. K. Kalchev. Kishinev: SŞB, 2013, 606 p.

Carp et al. 2013 - *Carp S., Chirița Gh., Carp T., Girbu E.* Tradiții militare (Trecut, prezent și viitor). Chișinău: Bon Offices SRI, 2013., 508 p.

Думиника Иван Иванович - научный сотрудник Института культурного наследия Академии наук Молдовы.

Duminika Ivan – Research associate in the Institute of Cultural Patrimony of the Academy of Sciences of Moldova.

E-mail: duminicaivan@yandex.ru

Червенков Николай Николаевич - доктор исторических наук, профессор кафедры истории и общественных наук Тараклийского государственного университета им. Г. Цамблака.

Chervenkov Nikolay - Doctor of Historical Sciences, Professor of the Department of History and Social Sciences of the G. Tsamblak State University of Taraclia.

E-mail: chervencov@mail.ru